

# LA NATION

L'Assemblée Législative

JOURNAL CANADIEN POUR LE PEUPLE CANADIEN

Bureau à Saint-Jérôme : Rue Labelle.

HEBDOMADAIRE.

Bureau à Saint-Jérôme : Rue Labelle.

SAINT-JEROME, SAMEDI, 12 AOUT 1905.

## AVIS IMPORTANT

Nous tenons à avertir nos clients et abonnés que toutes les affaires concernant l'administration du journal doivent se faire à notre bureau à Saint-Jérôme.

Les remises d'abonnements, annonces, impressions, etc., doivent être adressées exclusivement à "LA NATION, Saint-Jérôme."

Nos clients s'exposent à payer deux fois s'ils négligent de se conformer à cet avis.

Tous les manuscrits doivent être adressés directement à Saint-Jérôme et nous parvenir le lundi avant-midi.

ST-JEROME, 12 AOUT 1905.

## M. Prevost à M. Gouin

L'hon. M. Prevost est arrivé de son voyage qu'il a fait annoncer à son de trompe. Mardi dernier, il était à Montréal et n'a pas oublié de faire parler de lui par les journaux. C'est d'ailleurs facile, car il a la parole en bouche et il a été habitué jeune aux vantardises, puis il a un secrétaire particulier. De plus, il nous apprend qu'il se fait accompagner de M. Alfred Pelland, *publiciste de son ministère*. C'est imposant, ces grands mots. M. Prevost et sa suite voyagent.

Le peuple n'a que la peine de payer leurs dépenses. Il ne s'y opposera pas, puisque M. Prevost voyage dans l'intérêt public. Il veut faire des réformes et sauver notre province d'un gouffre qu'avait creusé l'imprudente, l'insensée politique de ses prédécesseurs. Tout est à refaire. Ses prédécesseurs! Savez-vous qui? L'hon. M. Gouin, l'hon. M. Turgeon!

Dans ses premiers discours de ministre, M. Prevost a annoncé qu'il allait en montrer à M. Turgeon. La semaine dernière, c'est à M. Gouin qu'il fait la leçon.

La note officieuse suivante, dit le *Nationaliste*, parue simultanément dans le *Soleil* et dans *L'Avenir du Nord*, donne une assez juste idée du tact du nouveau ministre de la colonisation.

"Depuis trop longtemps on discute et l'on discourt sur les défauts de notre système de colonisation. Il faut maintenant agir."

"Nous comptons que l'hon. M. Jean Prevost se mettra sérieusement et sincèrement à l'œuvre."

Il n'y a pas six mois, ajoute le *Nationaliste*, que M. Gouin a abandonné le ministère de la Colonisation qu'il dirigeait depuis trois années. Et M. Jean

Prevost dit que tous ceux qui l'ont précédé étaient des bavards.

C'est flatteur pour le premier ministre; et il doit se féliciter d'avoir mis la main sur un homme qui lui dit aussi crument la vérité."

## INDIGNE TACTIQUE

Pendant que le Japon et la Russie se ruent à la plus épouvantable des guerres, pour se disputer la porte de la Chine; pendant que l'Angleterre s'approprie la plus forte part de l'Afrique productive; pendant que l'Allemagne vise tout l'Europe centrale; pendant que les États-Unis s'emparent des grandes Antilles et des Philippines; pendant que la Norvège déchire les traités de 1864, que faisons-nous au Canada?

Après la récente victoire des anglais sur les canadiens-français, nous avons l'incident Monet pour nous faire parler un peu sérieusement.

En effet, l'hon. M. Monet député de Napierville—un ancien ministre—a prononcé, la semaine dernière, un discours qui a fait le tour de la presse canadienne.

C'est aux États-Unis, devant des compatriotes, qu'il a fait entendre sa voix. Voici comment la presse américaine rend compte de son discours:

"Est-ce que la province de Québec ne ferait pas un bel état dans l'Union Américaine? Un état où vous seriez aussi bien chez vous, comme vous l'êtes présentement dans le Rhode Island, le Massachusetts et le New-Hampshire?"

"Serons-nous toujours colonie britannique? Certainement non, car dans 50 ans la population du Canada sera deux fois aussi considérable que celle de la plupart des États indépendants de l'Europe. Serons-nous alors annexés aux États-Unis, ou bien prendrons-nous rang, parmi les nations indépendantes du globe? Quoiqu'il arrive, notre ambition est de jouer un rôle prépondérant dans les changements de destinées réservés au Canada."

"Si l'on arrive à l'annexion aux États-Unis, celle-ci pourra alors se faire sur une base plus honorable et plus avantageuse pour nous."

"Si c'est l'indépendance, nous essaierons d'échanger avec le gouvernement de Washington nos provinces anglaises de l'Ouest pour les États canadiens-français de la Nouvelle-Angleterre."

Nous ne citons que les principaux points de ce discours, que des journaux

ont commenté sérieusement. C'est dommage que le *Soleil*, ne soit pas de ce nombre. Ce n'est pas avec des organes comme le *Soleil* que notre race gagne du prestige.

Le *Toronto World* a rapporté qu'en substance M. Monet avait dit: "L'avenir des Canadiens-français est l'annexion aux États-Unis ou l'établissement d'une république française composée de la province de Québec et des États de la Nouvelle-Angleterre que le gouvernement américain nous céderait en échange des provinces de l'Ouest."

Le *Soleil*, pour dire des injures au *World* et au *Chronicle*, prétend que ce rapport est faux et qu'il a été fait dans le but de nous insulter et de nous nuire.

Et il publie deux colonnes d'injures à l'adresse des confrères anglais. C'est le *Soleil* qui ment effrontément. Nous regrettons amèrement cette indigne tactique du confrère qui cherche grossièrement à provoquer contre nous les fanatiques d'Ontario. Nous avons le droit pour nous, et nous devrions être capable de discuter sérieusement. C'était le droit des journaux anglais de commenter le discours de M. Monet. Ils ont usé de ce droit et M. Monet ne s'en est pas plaint. Mais s'il est sérieux, comme il doit mépriser la canaillerie du *Soleil*.

Nous sommes trop portés à accuser nos concitoyens anglais de fanatisme, même quand ils discutent sérieusement les intérêts du pays. Ces gens là ont le droit de penser, de dire, de discuter. Ils ont souvent tort, mais ils ont au moins quelquefois raison. Pourquoi les froisser et tenter de les justifier quand ils nous accusent de fanatisme, de déloyauté.

Prenons-garde! Choisissons bien notre terrain pour livrer bataille. Mais quand nous sommes sur le champ de bataille, pour gagner un droit, pour garder nos libertés, pour nous sauver d'un désastre, tous les canadiens devraient être à l'assaut.

Nous avons eu à combattre tant récemment sur un vaste champ de bataille pour la défense de nos droits, pourquoi le *Soleil* nous a-t-il trahi et a-t-il préféré se faire le valet de l'ennemi, le serviteur d'un Fielding et d'un Sifton? Pourquoi nous a-t-il abandonnés?

J. B. CANADIEN.

## SOUVERAIN

Combien de maladies de poitrine d'inflammations de poumons et combien de bronchites seraient évitées si dès que la toux vous prend vous usiez du BAUME RHUMAL souverain dans toutes les affections des poumons et de la gorge.

## Les dépenses

La dépense publique continue à augmenter d'une façon alarmante. Nous sommes un peuple de cinq millions d'âmes et nous dépensons près de quatre-vingt millions de dollars par année. Rien que l'augmentation des salaires des ministres et des anciens ministres, des députés, des juges, nous entraîne à une dépense d'un demi-million par année.

C'est le peuple qui paye les comptes. La question des impôts est donc pour nous d'un intérêt vital. Quand viendra la crise financière, nous ne serons plus capables de faire face aux impôts.

Un pays, un jeune pays surtout, ne doit pas être mesquin. Il doit dépenser pour s'outiller, pour développer ses richesses et pour se donner une importance industrielle et commerciale qui puisse lui rapporter des bénéfices et en même temps lui faire honneur.

Cela ne veut pas dire que le gouvernement doive dépenser pour enrichir un Sifton, ou tel député, ou tel ami.

Le peuple, malheureusement, ne se soucie pas assez de la chose publique. Il ne surveille pas assez la conduite de ses élus. Si l'électeur voulait surveiller ses gouvernements, comme il surveille sa propre affaire, les dépenses ne seraient pas aussi fortes et les taxes ne seraient pas aussi élevées.

## Sir McKenzie Bowell

Sir McKenzie Bowell a annoncé sa résolution de ne plus agir comme chef de l'opposition au Sénat. Nous regrettons pour notre part, cette détermination du vieux chef conservateur, qui fut pour les canadiens-français un véritable ami, un vaillant défenseur.

Nous sommes heureux de lui renouveler l'expression de notre profonde reconnaissance au nom de nos compatriotes qui vénèrent son nom.—Mais nous ne pouvons faire un plus bel éloge de l'ancien premier-ministre qu'en reproduisant celui du *Manitoba*, organe des catholiques de l'Ouest.

Voici:

"Pour nous, Sir Mackenzie Bowell a toujours été l'incarnation de la loyauté et de l'honnêteté publiques! Cet orangiste, ce protestant a fait rougir bien des catholiques."

"On se rappelle l'année 1896. Sir Mackenzie fut notre éloquent défenseur. Ce fut lui qui se chargea de présenter aux chambres le *Remedial Bill*—ce projet de loi que l'évêque canadien ac-

cueillit comme une planche de salut pour la minorité française au Manitoba.

« La mauvaise foi libérale empêcha la passation de ce bill. Mais Sir Mackenzie Bowell n'en conservera pas moins l'honneur d'avoir été, à cette période tourmentée, le porte-drapeau d'une grande cause constitutionnelle et nationale.

« Les catholiques du Manitoba doivent donc un salut d'une cordialité particulière à ce vétéran. Ils expriment aussi l'espoir que Sir Mackenzie reprendra l'hiver prochain son rôle ordinaire au sénat. »

#### RHUMATISME AIGU ET CHRONIQUE

Sont également influencés par l'action presque magique sur la douleur de la Nerviline Polson égale en valeur médical 5 fois la valeur de remèdes rhumatismal La Nerviline guérit parce qu'elle atteint la source du mal et le chasse du corps La Nerviline est un remède extraordinairement bon pour le rhumatisme et accomplit d'extraordinaires guérisons Frottez-vous un peu pour voir à votre prochaine attaque. Les résultats immédiats vous surprenront. — 25 cts.

## Peu orgueilleux

Le *Canada* publie un article portant le sous-titre : « Provencher est fier de son député. »

Nous lisons encore :

« M. H. Béliveau, qui avait été président du comité central de M. Cyr pendant la dernière campagne électorale, fit un joli discours. Il rappela aux électeurs que M. Cyr avait plus fait pour le comté de Provencher pendant une seule session que tous ses prédécesseurs depuis la confédération. M. H. Chevrier, M. P. P., de St-Boniface, fut très heureux dans ses remarques à l'adresse de M. Cyr. Jamais le comté n'avait été représenté par un député aussi actif. Il assura ses amis, qu'aux prochaines élections générales, M. Cyr serait élu par acclamation. Ces paroles prophétiques furent reçues par des applaudissements prolongés. »

La vérité vraie est que M. Cyr, durant la dernière session, a donné la preuve de sa complète nullité. La question des écoles séparées intéressait spécialement le Manitoba. Le débat a été long, orageux. Tous les députés de l'Ouest ont tenu à y prendre part. . . moins M. Cyr !

Durant toute la session, M. Cyr a été muet comme une carpe. Son propre parti n'en fit aucun cas. On ne l'a jamais consulté.

La vérité vraie, c'est que la voix des canadiens-français de Manitoba n'a pas été entendue cette fois, dans le grand débat. Nos compatriotes n'étaient pas représentés. Leur député est incapable de parler convenablement sur un sujet aussi sérieux.

M. Cyr est le successeur de Cartier, de Royal, de Larivière. Mais il est en preuve que M. Cyr ne représente pas la majorité des électeurs de Provencher. Et l'on a l'audace de dire :

Provencher peut être fier de son député. On peut voir combien le *Canada* est peu sérieux. Fier de M. Cyr après la mémorable session de 1905 ! Vous avez raison de rire Messieurs les anglais !

Quand notre cause est entre les mains de champions de paille, il n'est pas étonnant que vous soyez vainqueurs.

M. Laurier a été bien mal inspiré quand il a résolu de faire battre des hommes comme Larivière, Casgrain, Maréchal, Duplessis, Nantel, Comeau, Fautoux, Taché, etc. Qu'ont fait MM. Georges Parent, Camille Piché, Sam. Desjardins, J. A. C. Ethier, Mayrand, durant la dernière session ? Ont-ils rendu de grands services à notre race ? Si Laurier avait en chambre, à côté des Monk, des Bergeron, des Paquet, etc., des conservateurs comme ceux dont nous venons de citer les noms, aurait-il subi autant d'humiliations ? Nos droits n'auraient-ils pas été mieux protégés ? Une plus forte opposition conservatrice de Québec aurait empêché M. Borden de suivre les fanatiques qui, avec Sifton et Fielding, ont fait tant peur à Sir Wilfrid Laurier, et même au chef de l'opposition.

JEAN BATAILLE.

#### OU ALLER ?

A L'HÔTEL BEAULIEU. — Toujours en mains les célèbres bières importées *Pilsner, Kumbacker, Budweiser* et *Shlitz*. Essayez les cigares Earl Grey et Alpha.

**SIROP D'ANIS GAUVIN** — Guérit les bébés de Colique, dysenterie, dentition douloureuse, etc. — Procure le sommeil. En vente partout, 25c. la bouteille.

#### Société des Frais Funéraires de Saint-Jérôme



\$1.50 par année pour votre famille  
S'adresser à

**J. TRUDEL**

Entrepreneur de Pompes Funéraires  
J. TRUDEL, ST-JEROME,  
Directeur.  
Encadrement d'images. 8-11-2

#### Prud'homme & Mailhiot

RUE LABELLE BLOC RICHARD



Une visite est sollicitée. 16-8-2

#### La CAISSE d'ECONOMIE des CANTONS du NORD St-Jérôme, P. Q.

Fait toutes sortes de transactions d'argent. Escompte les billets de commerce et les billets d'encan. Fait toutes espèces de collections. Traites émises sur toute les parties de l'Amérique. Traite de pays étrangers encaissées au taux le plus bas. Intérêt alloué sur dépôts.

**R. DESCHAMBAULT,**  
GÉRANT  
18-7-01—1A.

#### LE PETIT LIVRE D'OR DU CULTIVATEUR ET DU COLON

Traitant les maladies du CHEVAL, de la VACHE, du MOUTON, du PORC, des VOLAILLES et du CHIEN.

Prix, 50 cts. Nous n'acceptons pas d'estampilles.  
S'adresser à

#### LA PHARMACIE VÉTÉRINAIRE DU Dr GRIGNON STE-ADÈLE. Co. TERREBONNE.

#### HOTEL BEAULIEU

M. S. BEAULIEU PROP.

PRÈS DE LA GARE

SAINT-JEROME, P. Q.

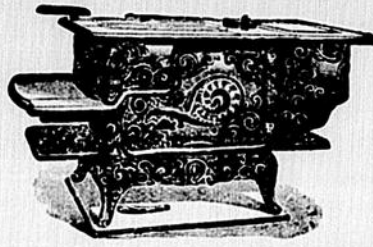
18-7-01—1A.

On demande 15 filles à Ste-Adèle, s'adresser à la Compagnie des Moulins du Nord.

## S. G. LAVIOLETTE

Marchand de

Glacières,  
Poêles de Cuisine  
... et autres,  
Courroies  
pour Moulins,  
Scies Rondes,  
Dynamite,  
Etc., Etc.



Ferronneries,  
Peintures,  
Vernis,  
Faïence,  
Poterie,  
Verrerie,  
Ferblanterie,  
Etc., Etc.

MOULINS A COUDRE de \$25.00 et \$30.00.

LAMPES ELECTRIQUES de qualité supérieure pour 25 cts.  
BICYCLETTES RED BIRD, de Brantford, Ont.

AVIS AUX MARCHANDS. — Instruments aratoires, tels que Faux, Fourches, Grattes, Haches de toutes sortes, vendus à prix garantis aussi bas que ceux de Montréal.

Clous, Broche à clôture, Blanc plomb, Huiles, Peinture préparée, etc au prix du gros.

**S. G. LAVIOLETTE,**

COIN DES RUES ST-GEORGES ET STE-ANNE.

ST-JEROME

18-7-01—1A.

## Siméon Monette

Industriel et Entrepreneur-Constructeur

ST-JEROME, P. Q.

#### CLOS DE BOIS GENERAL

Bardeaux, Lattes, Pin, Pruche, Epinette, Bois blanc, Bois franc, Bois de charpente de toutes dimensions, Bois préparé, Jalouses, Portes, Chassis, Moulures, Tournages, Découpages, Etc., Etc.

Toutes commandes envoyées à la manufacture seront exécutées immédiatement et à des prix très bas.

Toutes espèces de bois seront achetées par M. S. Monette.

M. S. MONETTE entreprend la construction de toutes sortes de bâtisses à des prix très bas.

#### DEMANDEZ MES PRIX

avant de placer vos commandes ailleurs.

Téléphone No. 7.

Bas de la ville,

ST-JÉRÔME, P. Q.

18-7-01

**J. V. LEONARD**  
AVOCAT

ST-JEROME, Co. TERREBONNE

**Louis Labelle**

—HUISSIER, COLLECTEUR, ETC.—

ST-JEROME

**M. JOS. CORBEIL**  
AGENT D'ASSURANCE  
ST-JEROME P. Q.

Coin des rues Labelle et Ste-Barbe

M. CORBEIL représente toutes les meilleures Compagnies d'Assurances de la Vie, contre le Feu, les Accidents et Garanties.

18-7-01 P.

# Avis de Faillite

PROVINCE DE QUEBEC } COUR SUPERIEURE  
 District de Terrebonne }  
 No. 121

## COTE & FILS

Sainte-Agathe des Monts, Qué.,  
 Faillis.

Les soussignés, à ce autorisés par un jugement de la Cour Supérieure pour le district de Terrebonne, vendront à l'encan public, à la porte de l'église catholique de Sainte-Agathe des Monts,

JEUDI, LE 14 SEPTEMBRE 1905,

A 2 heures p. m.,

les immeubles ci-dessous décrits, savoir :

COMME APPARTENANT A LA SOCIÉTÉ  
 COTÉ ET FILS :

10. Trois lots de terre connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts, sous les numéros trente-cinq, trente-six et trente-sept du dixième rang du canton Morin, avec les bâtisses et améliorations dessus faites et construites.

20. Un terrain situé à Sainte-Agathe et faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro quatorze du quatrième rang du canton Beresford, contenant quatre perches de front sur la profondeur qu'il peut y avoir à partir du chemin du Roi à aller au Lac des Sables, tenant d'un côté à Pierre-Casimir Bohémier et de l'autre à Joseph St-Amour, avec les bâtisses dessus construites.

30. Un autre terrain situé au même lieu, connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels sous le numéro un de la subdivision du numéro douze A, du quatrième rang du canton de Beresford, borné en front par la rue St-Joseph.

COMME APPARTENANT À EUCLIDE COTÉ :

10. Un terrain situé au village de Sainte-Agathe des Monts, mesurant soixante-six pieds de front sur cent pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, borné en front par une rue projetée, en profondeur par André Groulx ou représentants, d'un côté par Charles Lallier ou représentants, et de l'autre côté par une autre rue projetée, sans bâtisse, le dit terrain connu et désigné comme faisant partie du numéro onze A, du quatrième rang du canton de Beresford.

20. Un autre terrain situé au même lieu connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts, comme faisant partie du numéro onze A, du quatrième rang du canton de Beresford, décrit comme suit : commençant au point d'intersection formé par la ligne sud-est du terrain de l'honorable Raymond Préfontaine ou représentants et la ligne ouest du terrain de P. C. Bohémier ou représentants, de là, allant vers le nord-est en suivant cette ligne quatre-vingt-un pieds, de là allant vers le nord-ouest cent pieds jusqu'à une rue projetée de quarante-cinq pieds de large étant la continuation de la rue David, de là allant vers le sud-ouest soixante-quinze pieds en suivant le côté est de cette rue, de là allant vers le sud-est cent pieds jusqu'au point de départ, le tout mesure anglaise et sans garantie de superficie, ainsi que le tout se trouve, circonstances et dépendances ; le dit terrain est borné au sud-ouest par le terrain d'André Groulx ou représentants, à l'est par celui de P. C. Bohémier ou représentants, à l'ouest par la dite rue David projetée et vers le nord-ouest par le terrain de l'honorable Raymond Préfontaine ou représentants.

30. Un autre terrain situé au même lieu, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts, comme faisant partie du numéro onze A, du quatrième rang du canton de Beresford et décrit comme suit : commençant au coin nord-est d'un autre terrain du dit Euclide Coté, de là allant vers le nord-est en suivant la ligne de division entre le terrain à vendre et celui de P. C. Bohémier ou représentants, quatre-vingt-un pieds, de là allant vers le nord-ouest cent pieds jusqu'à une rue projetée, savoir la continuation de la rue David, de là allant vers le sud-ouest soixante-quinze pieds en suivant le côté est de cette rue, de là allant vers le sud-est cent pieds jusqu'au point de départ ; le tout mesure anglaise et sans garantie de mesure précise. Borné au sud-ouest

par un autre terrain du dit Euclide Coté, à l'est par le terrain de P. C. Bohémier, à l'ouest par la dite rue David et au nord-est par le terrain d'Isaïe Deschamps ou représentants.

La dite vente devant être faite aux conditions fixées au cahier des charges préparé par les curateurs et déposé à leur bureau.

Pour plus amples informations s'adresser à

LAMARCHE ET BENOIT,  
 Curateurs-conjoints,  
 No 2, Place d'Armes, Montréal.

# Avis de Faillite

PROVINCE DE QUEBEC } COUR SUPERIEURE  
 District de Terrebonne }  
 No. 120

IN RE

## MOISE COTE.

Sainte-Agathe des Monts, Qué.,  
 Failli.

Les soussignés, à ce autorisés par un jugement de la Cour Supérieure, pour le district de Terrebonne, vendront à l'encan public, à la porte de l'église catholique de Sainte-Agathe des Monts,

JEUDI, LE 14 SEPTEMBRE, 1905

A 2 heures p. m.,

les immeubles ci-dessous décrits, savoir :

10. Un terrain situé à Sainte-Agathe des Monts, tenant en front au chemin de fer de la Compagnie du Pacifique Canadien, à l'autre bout à la Rivière du Nord, d'un côté à Jean-Baptiste Michauville et de l'autre côté à François-Navier Monette, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts, comme faisant partie du lot No 37 du onzième rang du canton Morin avec un moulin à scie et autres bâtisses et dépendances dessus construits et avec un droit de passage à pied ou en voiture pour communiquer du chemin du roi au chemin déjà existant, lequel chemin ou passage doit avoir une largeur de vingt pieds.

20. Les lots portant les numéros un B, deux B, et trois B—1, 2, 3 et 3 b—du troisième rang du canton de Doncaster, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts, avec bâtisses dessus construites.

30. Un terrain situé dans le village de Sainte-Agathe des Monts, à prendre et détacher du et sur le numéro onze A—11 a—du quatrième rang du canton de Beresford, mesurant quarante pieds de front sur quatre-vingt-dix-sept pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et faisant partie du lot connu et désigné sous les numéros soixante-seize et soixante-dix-sept des plan et livre de renvoi officiels du village de Sainte-Agathe des Monts, avec maison et autres bâtisses dessus construites, plus un autre terrain situé en arrière dudit lot prolongeant la ligne ouest dudit lot de trente-huit pieds de longueur sur vingt pieds de largeur, mesure anglaise et plus ou moins, ledit terrain formant partie du lot numéro onze A du quatrième rang du canton de Beresford.

40. Un morceau de terre situé dans le village de Sainte-Agathe des Monts, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts, comme faisant partie du numéro onze A du quatrième rang du canton de Beresford, décrit comme suit : commençant au point d'intersection formé par la ligne ouest du terrain de P. C. Bohémier et l'avenue Préfontaine, de là allant vers le sud-ouest en suivant la ligne ouest dudit Bohémier, la distance de quatre-vingt-un pieds, de là allant vers le nord-ouest cent pieds jusqu'à la continuation de la rue David, de là allant vers le nord-est en suivant cette rue soixante-quinze pieds jusqu'à la dite avenue, de là vers l'est en suivant cette avenue jusqu'au point de départ cent pieds, le tout mesure anglaise et plus ou moins, sans garantie de superficie, ainsi que le tout se trouve avec circonstances et dépendances. Ce terrain est borné au nord-est par l'avenue Préfontaine, à l'est par P. C. Bohémier, au sud-est par Isaïe Deschamps, et au nord-ouest par ladite rue.

50. Un terrain connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe des Monts comme faisant partie du lot numéro onze A du quatrième rang du canton de Beresford, contenant cent soixante-dix-huit pieds de largeur sur cent quinze pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, tenant au nord à Louis Parent et Frédéric David ou représentants, à l'est audit Frédéric David ou représentants, au sud aux commissaires d'écoles à un nommé Holahan et à Clovis Beaulieu ou représentants, savoir aux numéros soixante-dix-sept et soixante-dix-huit du cadastre du village de Sainte-Agathe des Monts, et à partie dudit lot numéro soixante-dix-sept, appartenant au dit Moïse Coté, et à l'ouest par une autre partie du dit lot numéro onze A, appartenant audit Moïse Coté, et à André Groulx ou représentants, avec une petite construction servant de remise dessus érigée.

La dite vente devant être faite aux conditions fixées au cahier des charges préparé par les curateurs et déposé à leur bureau.

Pour plus amples informations, s'adresser à

LAMARCHE ET BENOIT  
 Curateurs conjoints,  
 No 2, Place d'Armes, Montréal.

BANQUE D'HOCHELAGA  
 Succursale à St-Jérôme.

Voir annonce.

# La Banque des Marchands

DU CANADA

CAPITAL VERSÉ, \$6,000,000.  
 (Six millions de dollars)

FONDS DE RÉSERVE, \$3,200,000.  
 (Trois millions deux cent mille dollars)

Bureau Principal : MONTREAL.

BUREAU DE DIRECTION :

H. MONTAGU ALLAN, Président (de H. & A. Allan)	JONATHAN HODGSON, Vice-prés. (de Hodgson, Sumner & Co.)
BRICE J. ALLAN, (de H. & A. Allan)	J. P. DAWES, (de Dawes & Co.)
THOS. LONG, de Collingwood, Ont.	C. R. HOSMER, (Directeur du C.P.R.)
C. F. SMITH, (de Jas. McCready & Co.)	HUGH A. ALLAN, (de H. & A. Allan)
CHS. M. HAYS, (Gérant du G.T.R.)	A. BARNET, de Toronto, Ont.

THOS. FYSHE, Gérant général. E. F. HEBDEN, Surint. des Succursales.

LA BANQUE DES MARCHANDS alloue un intérêt au meilleur taux courant sur les dépôts d'épargne et reçus de dépôts. Augmente l'intérêt deux fois par année. Transige les affaires de banque en général.

R. H. ARKELL,  
 Gérant.

23-4-04.

# BANQUE D'HOCHELAGA

Capital payé \$2,000,000. Fonds de Réserve \$1,200,000. Bureau principal : Montréal.

Directeurs :

MM. F. X. ST-CHARLES Président  
 R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Prés.  
 Hon. J. D. ROLLAND,  
 J. A. VAILLANCOURT, A. TURCOTTE.  
 Gérant Général : M. J. A. PRENDERGAST  
 Gérant : C. A. GIROUX  
 Asst. Gérant : L. G. LEDUC  
 Inspecteur : O. E. DORAIS

Bureaux de Quartiers :

Hochelaga Rue Notre-Dame Ouest  
 Ste-Catherine Centre, Ste-Catherine Est  
 Succursales :  
 Joliette, Louiseville, Québec, Sorel, Sherbrooke, Saint-Henri (Montréal), Saint-Jérôme, Trois-Rivières, Valleyfield, Vankleek Hill, Winnipeg, Manitoba, Pointe St-Charles, Montréal, St-Roch, Québec, St-Boniface, Manitoba, Sainte-Martine.

Fait des encaissements à l'étranger et dans toutes les parties du Canada ; émet des chèques et des lettres de crédit circulaires payables dans toutes les parties du monde ; alloue l'intérêt deux fois par année aux taux courant sur les dépôts.

ALEX. LEFORT, Gérant.

Magasin : TEL. BELL No. 3

Manufacture : TEL. BELL No. 93.

# P.-L.-Y. VEZINA

MANUFACTURIER, ENTREPRENEUR, CONSTRUCTEUR

PORTES, CHASSIS, JALOUSIES, MOULURES, TOURNAGE, DÉCOUPAGE, BOIS PRÉPARÉ DE TOUTE SORTE.

Clos général de bois de construction.

Achat de bois de toutes sortes.

Toute commande sera remplie dans le plus court délai et à très bas prix.

M. Vézina donnera des estimations pour n'importe quelle construction ou ouvrage.

## MARCHAND DE MEUBLES

Gros et Détail

Ameublements d'Eglises, de Communautés, de Magasins, de Bureaux, etc.

Ancienne manufacture Régis Guénette, chemin Rolland.

10-605 114

Magasin : Coin des rues St-Georges et Ste-Julie.

# POUR LE COMMERCE

Je viens de recevoir

- 1 Char WHISKEY GOODERHAM & WORTS,
- 1 Char VIN ST-DAVID,
- 1 Char GIN MELCHERS de BERTHIER,
- 1 Char TOMATES, BLÉ D'INDE, BLUETS, FRAISES, FRAMBOISES, ETC.

Importation très forte en GIN, BRANDY, SCOTCH et liqueurs fines de toutes sortes, et des meilleures marques de SHERRY et VIN DE PORT, tout ce que l'on peut désirer de mieux.

EN EPICERIES, le choix est magnifique et très varié. Le plus bel assortiment qui ne se soit encore vu à St-Jérôme, en fait de CHOCOLATS FRY et MENIER, BISCUITS de fantaisie de tous les goûts, CANDY, etc., etc.

Le PUBLIC en général est cordialement invité à venir me visiter, il y trouvera certainement de grands avantages, et le tout, à des prix très modérés.—Venez me voir et vous serez satisfait.

# PIERRE SIMARD

IMPORTATEUR ET EPICIER EN GROS ET EN DÉTAIL

Saint-Jerome.

# Revue Politique

L'augmentation de l'indemnité parlementaire, la question des nouvelles provinces, les abus du pouvoir continuent à occuper la presse du pays.

L'hon. M. Charles Langelier, ancien ministre, à son retour d'Europe, a donné au rédacteur du "Soleil", une entrevue au sujet de son voyage à Rome. Dans cette entrevue, il dit des choses qui méritent d'être commentées.

## L'hon. M. Langelier à Rome

L'hon. M. Charles Langelier est allé à Rome. Il a été reçu par Pie X et le cardinal Merry del Val.

Voici comment, dans le "Soleil", il rapporte ses entrevues au Vatican : " Sa Sainteté nous a reçus dans son cabinet de travail, nous avons voulu nous agenouiller, suivant l'étiquette du Vatican. Immédiatement, avec un geste de la main, il nous a dit de nous lever. " Debout, debout " dit-il. Puis, il nous a fait asseoir autour de lui. Après avoir béni les objets de piété que nous avons apportés avec nous, il s'est mis à causer. Notre entrevue a duré environ vingt minutes.

" Le reporter—Vous a-t-il parlé des choses du Canada ?

" M. Langelier. — Oui, et j'ai été étonné de voir combien il était au courant de nos affaires. Le vote sur la question avait alors été pris à Ottawa. Il le savait. Il m'a parlé de Sir Wilfrid Laurier, des difficultés qu'on lui suscitait, puis parlant de la question, il a dit : " C'est bien, c'est bien. " Cette visite, je n'ai pas besoin de le dire, nous a vivement impressionnés ; nous nous sommes retirés sous le charme de ce vieillard si humble et si sympathique.

" Le reporter. — Avez-vous vu le cardinal Merry del Val ?

" M. Langelier. — Oui. Il m'a accueilli de la façon la plus aimable. Me prenant la main dans les deux siennes, il m'a attiré vers un sofa, où nous nous sommes assis. " Causons un peu du Canada, " me dit-il. J'ai constaté qu'il connaissait parfaitement la question des écoles et la lutte que les journaux fanatiques d'Ontario ont fait à M. Laurier. Il a vu les caricatures représentant M. Laurier sous la tutelle du Pape et du délégué apostolique.

Il a paru très content lorsque je lui ai dit que depuis sa mission au Canada nous avions la paix religieuse la plus complète. " A la bonne heure, a-t-il ajouté : il n'y a pas de raison pour les catholiques de se diviser sur la question religieuse. Tous les catholiques, chez vous, à quelque parti qu'ils

appartiennent, sont bien soumis à l'Eglise. Vous avez assez de la politique pour vous diviser. "

Depuis sa mission au Canada nous avons la paix religieuse la plus complète ???

Où avez-vous pris cela, M. Langelier ?

Avez-vous dit la vérité au cardinal Merry del Val ?

N'est-il pas vrai que cette année même, une guerre de religion a éclaté dans votre pays ?

N'est-il pas vrai que Sir Wilfrid Laurier a eu tellement peur de l'explosion de fanatisme religieux qu'il a été obligé de sacrifier nos droits, d'abandonner son premier projet ?

N'est-il pas vrai, M. Langelier, que l'un des ministres du gouvernement Laurier, M. Sifton, a démissionné à cause de cette question ? N'est-il pas vrai que le "Globe", de Toronto, a fait toute une campagne contre nous, à l'instar du "World", du "News" ? N'est-il pas vrai que M. Fielding, un autre ministre, a menacé M. Laurier de résigner s'il ne retirait pas son premier bill ? ?

Pourquoi donc, vous bon catholique ami de l'Eglise et du Saint-Siège, êtes-vous allé dire au secrétaire du pape que nous jouissons de la paix religieuse la plus complète ?

Ah ! quand, avant 1896, les conservateurs entraient dans les presbytères, quand ils avaient le bonheur d'avoir une entrevue avec le chef de l'Eglise ou avec les évêques, les libéraux n'avaient jamais assez d'injures à leur lancer. C'était, à leur dire, des hypocrites, des traîtres à leurs concitoyens, des éteignoirs, des rongeurs de ballustres, des gens à soutane !

## Les farouches d'hier

Comment se fait-il que ces farouches libéraux d'hier, soient si dociles aujourd'hui ?

Oui, comment se fait-il ? Ecoutez le "Soleil" qui nous donne candidement la réponse, dans son numéro du 3 août 1905 :

" Les pires intransigeants, quand ils viennent au pouvoir, sont les plus accommodants. C'est tellement le cas que pour convaincre un entêté, il suffit quelquefois de lui mettre en main une parcelle d'autorité. Ses ongles immédiatement s'arrondissent, et la nécessité des concessions le rend le plus charmant des garçons. La politique française a par milliers des exemples de cette métamorphose. L'exemple est rendu encore plus frappant

par l'irréductibilité de ceux qu'on tient éloignés de la couronne. "

Voilà l'explication !

Ces bons libéraux, ils n'ont plus qu'à apprendre à dire la vérité pour être de bons chrétiens !

## Reorganisation

Les libéraux-conservateurs de la province de Québec devraient se réunir en convention pour s'occuper sérieusement de la réorganisation de leur parti.

Nous avons besoin d'un chef à Québec, avec un programme bien défini. Les deux sont absolument nécessaires. Sans un chef et un programme, comment un parti peut-il se faire des partisans ? Il faut dire au peuple ce que le parti entend faire pour lui à l'avenir. Il faut une école et un maître. La jeunesse en a surtout besoin. Pourquoi ce laisser faire ?

Il y a dans le parti conservateur des éléments de force vraiment étonnants. La jeunesse conservatrice, à cause des épreuves qu'elle a subies, est mieux outillée que la jeunesse libérale qui ne voit que Laurier et qui ne prend pas la peine d'étudier.

Il y a une foule de jeunes conservateurs qui sont désireux de travailler de toutes leurs forces au mieux être du peuple. Ils réclament un organe pour faire entendre leur voix et connaître leurs idées.

Formés au contact des réalités, sous la poussée des nécessités et des besoins populaires, ils peuvent élaborer de grandes choses. Les jeunes conservateurs devraient créer un mouvement, c'est-à-dire quelque chose qui progresse et qui marche. Cela ne veut pas dire qu'ils devraient supplanter les plus âgés. Loin de là. Mais les jeunes peuvent aider beaucoup. Ils peuvent varier les formes de l'activité.

Le parti conservateur, sans changer d'esprit, ne doit pas être une œuvre absolument fixée. Après tout, avec ce mouvement des jeunes, il deviendrait comme l'effort d'une nouvelle génération et il ne s'en porterait pas plus mal.

En tout cas, il est temps que le parti conservateur "cloue son drapeau à son grand mât.

## Trois apôtres

L'hon. sénateur Bolduc a demandé au Sénat d'ajouter à la clause 3 du bill d'autonomie le dispositif suivant :

" Il est entendu toutefois qu'aucune prescription de la présente loi ne sera interprétée de manière à restreindre en quoique ce soit les droits et les privilèges déjà accordés à quelque classe de personne dans le Nord-Ouest en matières de langage et d'éducation. "

Cette simple motion assurait à nos compatriotes la conservation de leur langue et de leurs écoles séparées.

Le gouvernement refusant d'accep-

ter cette mesure de justice, MM. Dandurand, Béique et David se hâtèrent de la clouer dans son cercueil.

M. Dandurand eut même l'audace de dire en souriant :

" Sur toutes ces questions, je sens que nous, les Canadiens-français qui jouissons de plusieurs privilèges et de plusieurs avantages auxquels nous donne droit d'ailleurs notre position exceptionnelle, nous ne devons pas nous jeter dans le feu pour des choses qui ne méritent pas qu'on les défende ! "

La langue d'un peuple, les droits religieux d'une nation ? futilités que tout cela !

Ce sont de ces choses qui ne valent pas la peine d'être défendues ! !

Ainsi l'a cyniquement déclaré M. Dandurand.

C'est aussi l'opinion de MM. Béique et David, président et ex-président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal.

Hourra pour ces trois apôtres !

Et "l'Evènement" a raison de dire :

" Combien en faudra-t-il de baranques enflammées, au jour de notre fête nationale, pour faire oublier ces lâches trahisons et les noms de ceux qui les commettent. "

Peuple, souviens-toi.

Si le cardinal Merry del Val est bien au courant de notre histoire, a-t-il pu prononcer les paroles que l'hon. M. Charles Langelier lui met dans la bouche ?

Le rapport des entrevues de l'hon. M. Charles Langelier avec sa Sainteté Pie X et le cardinal Merry del Val, publié dans le "Soleil", paraît d'ailleurs un peu fantaisiste.

L'hon. M. Langelier a bien pu mal interpréter les paroles de sa Sainteté et de son Eminence.

Devant l'histoire qui raconte, avec autant d'impartialité que de clarté, les faits et gestes des libéraux depuis trois quarts de siècle, et l'œuvre du parti libéral-conservateur depuis sa fondation ; en face des événements politico-religieux qui se sont produits cette année et de l'attitude des libéraux et des libéraux-conservateurs catholiques, comment le cardinal del Val aurait-il pu parler comme le rapporte l'hon. M. Charles Langelier.

Quant à sa Sainteté, si Elle a dit : " c'est bien, c'est bien ", c'est probablement parce qu'Elle se sentait ennuagée des paroles de l'ancien ministre du Cabinet Mercier, qui fut aussi l'un des inspirateurs du défunt "Electeur" pendant et après les élections de 1896.

Un parti qui a pourfendu "l'hydre du cléricisme" dans ce pays a-t-il droit à quelque bienveillance ?

Que les vrais catholiques répondent !

Silence ! vous autres, les opportunistes !

**Les lachours**

Nous regrettons que les députés libéraux catholiques n'aient pas appuyé les motions Monk, Bergeron, Bourassa, aux Communes, et Bolduc au Sénat. Notre faiblesse est dans notre division et dans notre partisanerie.

A chaque nouvel attentat contre nos droits et nos libertés, ils sont trop nombreux, nos compatriotes, qui lâchant eux-mêmes, cherchent à étouffer la voix qui s'élève pour protester.

Mgr Pie a eu bien raison de dire :

"De tout temps, il y a eu des esprits ainsi faits qu'ils n'envisagent jamais la défense que comme un scandale ajouté à celui de l'attaque, et qu'ils unissent volontiers leur indignation à celle de l'ennemi, quand les apôtres de la vérité s'efforcent de rendre leurs voix aussi retentissantes que celle des apôtres du mensonge?"

**Par ci Par là**

L'hon. M. Prévost voyage. A cela, pas d'objection. Il dit vouloir se renseigner. Tant mieux.

Les voyages forment la jeunesse. Le jeune homme qui frotte sa cervelle contre la cervelle des autres, selon Montaigne, est plus apte à apprendre que celui qui se contente de lire des livres plus ou moins sérieux.

**Nos députés**

Nos députés s'amuse! Ils sont satisfaits! Plus de soucis! \$2,500, dans leurs goussets!

Les journaux ministériels chantent leur grandeur :

- "Nos honorables en vacances"
- "N'ont plus à craindre les griefs"
- "Que leurs votes de complaisances"
- "Avaient fait naître dans leurs fiefs."

Quand M. Jean Prévost était le serviteur obéissant à tous les ordres de son chef, M. Parent, notre jeune député se fâchait à entendre les conservateurs critiquer la politique de colonisation du gouvernement. Optimiste était M. Prévost!

Et M. Emile Ollivier l'a fort bien dit: L'optimisme est l'heureux mensonge qui secrètement conseille l'audace aux gens d'action; il reste, en somme, le principal facteur des conquêtes de l'humanité.

Depuis que M. Prévost préside au ministère, tout est à refaire. Ils constatent des abus criants! Il est devenu pessimiste! Il va tout reformer. Tout est à perfectionner et il va perfectionner!

C'est M. Hector Champagne qui doit être furieux de voir M. Prévost faire tant son homme!

Ce pauvre M. Champagne, comme il doit se dire avec le poète :

Jamais nous ne goûtons de parfaite allégresse  
Nos plus heureux succès sont mêlés de tristesse  
Toujours quelques soucis en ces événements  
Troublent la pureté de nos contentements.

**Quand on est ministre**

"La gloire, dit Robert Estienne, est une monnaie réputée précieuse, qui

a cours à travers les âges, mais qui, dans la circulation contemporaine, est souvent d'aloï suspect, et bien promptement se trouve démonétisée."

L'hon. M. Jean Prévost a dit dans un de ses récents discours à Saint-Jérôme, que le comté de Terrebonne avait toujours eu, pour le représenter au parlement, des hommes remarquables,—Lafontaine, Morin, Chapleau, Nantel—et qu'il se ferait une gloire de suivre leur traces.

Nous avons pris note de cette confession. Mais M. Prévost nous permettra de placer, entre ces grands hommes et lui, des intervalles et de distancer les échelons. La renommée a ses degrés.

En passant, demandons-le, pourquoi aujourd'hui M. Prévost couvre-t-il de fleurs les noms de ces hommes en effet illustres qu'hier cependant il essayait de salir? Est-ce parce qu'il a réellement l'intention de devenir plus sérieux et plus juste? En effet, quand il est ministre, il n'est plus B. B. Prévost tout court!

Un homme qui va avoir de la misère à suivre les traces de ses prédécesseurs, c'est ce pauvre M. le docteur Desjardins, supposons-le donc ministre lui aussi!!!

Après cela, la fin du monde!

Et M. J. A. C. Ethier, juge de la cour supérieure!

Pourquoi pas?

Par exemple, pas juge de la cour de circuit où les jugements sont irrévocables.

**Un vieux rouge**

Un homme qui a dû être bien désappointé à la démonstration Prévost, c'est ce pauvre M. Dominique Leduc qui était là pour représenter, dit-il, les vieux rouges! Et il a été obligé de faire l'éloge de M. Prévost qui promet de suivre les traces de Lafontaine, de Chapleau, de Nantel!

Retirez-vous M. Leduc, vous n'avez plus de frères ici-bas.

Il paraît que notre ami s'en est retourné à Ste-Scholastique en se disant amèrement: j'ai vieilli et je suis semblable au pélican dans la solitude; je suis comme le hibou dans les décombres, comme le passereau solitaire sur le toit de la maison.

JUSTITIA.

**LES CORS ENTRE LES ORTLEIS**  
ou sur la plante des pieds peuvent être guéris par quelques applications de Putnam's Corn Extractor qui agit sans douleur promptement et sûrement. Le "Putnam" guérit toujours essayez-le.

**IL EST POPULAIRE**

Dans un cas de rhume grave le BAUME RHUMAL sera toujours employé avec succès. Il est sans rival dans le traitement de toutes les affections de la gorge et des poumons. Populaire, grâce à ses innombrables cures: il l'est également par son prix exceptionnel de 25 cents pour un flacon de 16 doses.

**PAR LE MONDE ENTIER**

DES MILLIERS DE MÈRES  
EMPLOIENT LE

SIROP DU

**DR CODERRE**  
POUR LES ENFANTS

Dans toutes les MALADIES ENFANTINES, il faut bien admettre le fait que c'est une préparation émirite et qu'on n'en a pas exagéré l'utilité. C'est un calmant sûr et agréable pour la dentition des enfants et un remède prompt pour les troubles de l'estomac et des intestins.

Les médecins et les nourrices professionnelles le recommandent.

Voyez à ce que la signature et le portrait du Dr Coderre soient sur l'enveloppe de chaque bouteille que vous achetez. Méfiez-vous des SIROPS préparés de manière à ressembler à celui du Dr Coderre.

Prix, 25c la bouteille, ou par la maille sur réception du prix.

Seuls Propriétaires, THE WINGATE CHEMICAL CO. Limited, Montréal, Canada.

STANTON'S PAIN RELIEF,  
Remède de famille pour usage interne et externe.

**Le transport des produits**

L'an dernier, un député de l'opposition présenta, à la Chambre des Communes, une mesure à l'effet de faire baisser les taux de fret pour le transport des produits agricoles. Cette mesure a été combattue avec vigueur par le gouvernement. C'était pourtant une mesure de justice pour les cultivateurs, pour les marchands. Le gouvernement est resté sourd à cet appel. Quel est le cultivateur, par exemple, qui ne trouve pas que les compagnies de chemins de fer chargent beaucoup trop cher pour le transport des produits agricoles?

Forcer les compagnies à réduire leurs taux, c'eût été faire acte d'intérêt public, de souci pour les cultivateurs et pour les commerçants.

Le gouvernement a refusé de prêter son concours à l'opposition pour adopter une mesure pourtant salutaire.

M. Ethier et M. Desjardins ont-ils voté en faveur de cette mesure? Non. Ont-ils voté en faveur de l'augmentation de l'indemnité parlementaire? Oui. Ils se sont donnés une indemnité de \$2,500 par année, pendant qu'ils reçoivent des compagnies de chemin de fer des passes qui leur permettent de voyager gratuitement. Que les compagnies de chemins de fer s'enrichissent au détriment du peuple, pourvu que les députés s'amuse en se promenant sans qu'il leur en coûte un sou dans les chars! Allez-y gaiement!

**Sénateur puis forçat**

Sous ce titre, nous lisons dans le *Canada*, organe libéral :

"Portland (Grégon), 26. — Le sénateur John Hipple Mitchell, convaincu de malversation et de concussion, a été condamné aujourd'hui à six mois de prison et à \$1,000 d'amende.

"Le sénateur a été convaincu de s'être prévalu pour voler l'État pendant de nombreuses années, de son titre de sénateur.

"M. John Hipple Mitchell est au

"jour d'hui âgé de 70 ans. Il est possesseur d'une fortune évaluée généralement à une trentaine de millions."

D'ici à dix ans, si nos politiciens canadiens continuent à piller le trésor public, à se voter des indemnités pour l'ennui que leur causent les questions qu'ils ne comprennent pas; s'ils continuent à se payer des pots de vin, à se fabriquer de gras fromages, les prisons ne seront pas assez grandes pour contenir tous ceux qui pourraient être convaincus de malversation.

M. Olivar Asselin, l'ancien secrétaire particulier de l'hon. M. Gouin, affirme dans son journal qu'il est à sa connaissance que des députés ont vendu leur influence, leurs votes à des compagnies privées. Cette accusation, des plus graves, lancées par l'ancien secrétaire d'un ministre, pendant leur session, a créé une profonde sensation.

M. Asselin, contrairement à son attente et à son désir, aux règles et coutumes parlementaires, n'a pas été traduit à la barre de la Chambre. Des journaux ont sommé les députés de se disculper. Aucun d'eux n'a bougé. M. Asselin est revenu à la charge en les traitant de lâches. Pas plus de réponse. M. Asselin n'a pas été appelé à faire sa preuve.

C. TRISTE.

**Une autre tournée idéale**

*A la Côte du Pacifique et à l'Exposition Lewis & Clarke*

Le 28 août la seconde et dernière tournée de Bowler à la Côte du Pacifique personnellement conduite partira de Portland et Boston, les deux sections se joignant à Montréal où un train spécial sera pris pour le voyage entier. Ce sera en vérité le voyage par excellence de toute une vie comme l'a d'ailleurs déclaré le party entier parti avec M. Bowler le 5 juillet.

Les membres de ce party ne peuvent dire assez du généreux traitement reçu. L'excellent service de char à diner fut beaucoup apprécié, la haute classe des hôtels, superbe. Le voyage fut un des plus beaux, tous louent le service agréable reçu et ont déclaré qu'ils recommanderaient toujours Bowler's Tour comme le *Ideal Tours*. Vous pouvez vérifier ce rapport en consultant aucun du party de juillet.

Toutes personnes intéressées dans le tour d'Août devraient faire leurs réserves immédiatement.

Adressez E. C. BOWLER.

Gare Bonaventure,

Montréal.

**OU ALLER ?**

A L'HÔTEL BEAULIEU. — Toujours en mains les célèbres bières importées *Pilsner, Kumlbacher, Budweiser et Sklitz*. Essayez les cigares Earl Grey et Alpha.

••• FONDÉE EN 1714 •••

# UNION ASSURANCE SOCIETY

LONDRES ANGLETERRE

00000000

**L'actif dépasse \$23,000,000.00**

00000000

L'une des plus anciennes et des plus puissantes compagnies de feu. Assurances contre l'incendie sur propriétés de presque toutes descriptions, aux taux courants. Dépôt au gouvernement de \$425,000.00 pour garantir les pertes du Canada.

Pour informations, s'adresser à

JON. BENNETT, St-Jérôme.

**J. M. DORION, agent général,**

20-92 M. Dorion sera à St-Jérôme une fois par semaine.

**LACHUTE, P. O.**

## Les Exportations déclinent

Notre confrère de l'*Evénement* à parfaitement raison quand il dit :

"Le dernier rapport du commerce appelle la plus sérieuse attention du public.

"La période des grosses augmentations semble arrêtée. L'année 1905 ne montre qu'un surplus de quatre cent mille piastres sur l'année 1904.

"Les importations elles-mêmes n'ont pas monté dans la proportion des années antérieures.

"Mais ce sont surtout les exportations qui déclinent.

"Comparées à celles de 1904, nous avons une diminution de huit millions. Et sur quel chapitre? Sur le chapitre agricole.

"En 1904, nous avons vendu pour 37 millions de produit agricoles, tandis qu'en 1905 nous n'en avons vendu que pour 30 millions en chiffres ronds.

"Comparez maintenant le chiffre de nos ventes avec celui de nos achats.

"Nous avons acheté pour \$261,911,435 à l'étranger, et nous n'y avons vendu que pour \$190,354,946.

"Le déficit contre nous est donc de 71 millions.

"C'est-à-dire que chaque piastre que nous vendons à l'étranger, nous y achetons pour une piastre et trente-deux cents.

"A ce commerce là on prend du temps à faire fortune.

## NANTEL & ROCHON

Avocats

ST-JEROME, Co. TERREBONNE

TEL. BELL MAIN 464

ENTREE PRIVEE

1502 } NOTRE-DAME  
105 Est }

Belle salle de Pool et de Billard ouverte toute la journée et de 11 hrs. a. m. à 12 hrs. p. m. le dimanche

## CASINO HOTEL

Bourgeois & Demers, Props.

VINS & CIGARES IMPORTES & CHOIX

SPECIALITE: 62-64-66 PLACE JACQUES-CARTIER

Marchandises en bouteilles seulement MONTREAL

## BUANDERIE SAINT-JEROME

Geo. Lepage

PROPRIÉTAIRE

Tout ouvrage fait à la main. Aucune machine ni ingrédients chimiques ne sont employés. RIDEAUX EN DENTELLE, une spécialité.

PRIX MODÉRÉS

Geo. Lepage

En face du marché, ST-JEROME.



**GRATIS** Un verre très précieux sur les maladies des nerfs et une bouteille de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui envoient la demande, aux pauvres surtout.  
**KOENIG MED. CO.,**  
100 Rue Lake, CHICAGO.  
En vente chez les pharmaciens \$1.50 la bouteille 6 pour \$5.00

UN MOYEN UNIQUE

L'unique moyen de guérir la toux est de faire usage du BAUME RHUMAL qui en même temps fortifie les bronches les poumons, la gorge en calmant l'irritation.

TEL. : MAIN 3051.

**J. A. Beaulieu**  
AVOCAT

Du bureau "Archambeault & Cholette"

1586½ rue Notre-Dame, Montréal.

Suit toutes les cours du district de Terrebonne.

Réparations de Montres  
Pendules et Bijoux  
De toutes sortes  
Jones de Mariage une spécialité.

**A. M. VIGNEAU**  
HORLOGER-BIJOUTIER

En face du Marché

175 rue St-Georges,

St-Jérôme.

TÉLÉPHONE BELL No 13

# M. Bruno Beaulieu

Marchand de St-Jérôme

GROS ET DETAIL

Epicerie, Ferronneries, Meubles, Sellerie, Foin, Grain, Chaux, Briques, Ciment, Plâtre, Tuyaux en Grès et en Fer, Tôle, Papier, Peintures, Vitres, Poêles, Bois de Corde et de Service, Charbon, Attelages simples et doubles, Chevaux, Voitures, Poudre, Dynamite, etc.

**Il est agent** pour la vente de l'"Asbestos" et vient d'en recevoir un char.


L'Asbestos s'emploie pour les enduits, avec la chaux et le plâtre, il empêche les murs de craquer et est tout à fait incombustible.

Ce produit s'adapte parfaitement à toutes les constructions publiques ou privées et se vend à des prix très raisonnables.

Faites-en l'essai.

Chs. Borromée Boileau. Jos. Alphonse Boileau.

Fondé en juin 1876.



Moulin à scie et manufacture.

## C. B. Boileau & Fiere

*En Mains :*

Bois de charpente de toutes dimensions, Bardisoux, Lattes, Cèdre, Frèche, Pin, Epinette, Bois Franc, et autre Bois préparé, Portes, Chassis, Jalousies, Moulures, Découpage, Tournage, Etc., Etc.

Industriels et  
Entrepreneurs

Constructions de tous genres  
à des prix très modérés.

**L'ANNONCIATION,**  
COMTE LABELLE, P. Q.

Téléphone Bell, Longue distance, No. 39.

# HOTEL VICTORIA

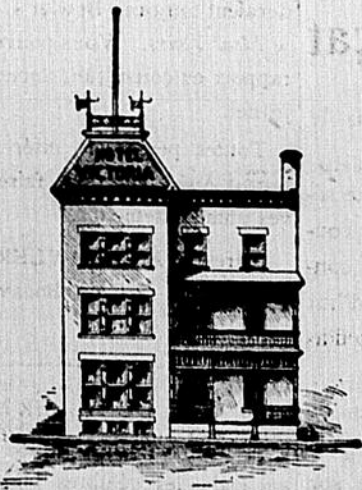
SAINT-JEROME, P. Q.

ED. LANGLOIS, Propriétaire.



L'Hôtel Victoria, qui vient d'être reconstruit par son nouveau propriétaire, et qui est situé dans le centre de la ville, se recommande au public par son service parfait, ses chambres bien meublées, sa table de première classe et sa buvette irréprochable.

Magnifiques Salles d'Echantillons pour les Commis-Voyageurs.



**Etoffes à Robes de Priestley.**



Quelques Spécialités :

- Voiles
- Crêpe de Chine
- Grenadines
- Soleils
- Siciliens
- Crispine
- Royalette
- Coverts.

Vous ne pouvez porter une meilleure robe que celle faite avec les "Etoffes de Priestley," dont l'effet est riche et durable.

**Grand Debit, Petit Profit**

**J.D. GUAY**

Marchand en Gros et Détail et  
Importateur de

Marchandises Sèches  
de Gout et d'Etape

**Etoffes à Robes de Priestley.**

Parfaites comme tissage et couleurs

Quelques Spécialités de  
**PRIESTLEY :**

- Voiles
- Crêpe de Chine
- Grenadine
- Soleils
- Siciliens
- Crispine
- Royalette
- Coverts.

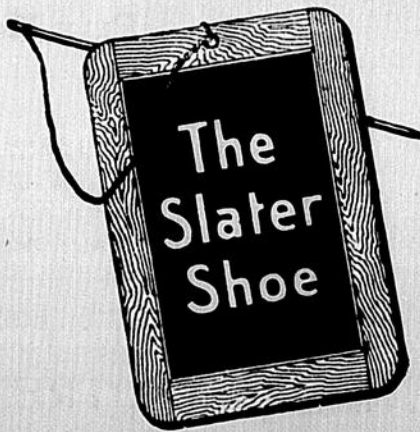


La marque de commerce de Priestley (la planche verte) est une garantie de qualité.

Le magasin à départements le mieux assorti de St-Jérôme.

**PRIX POUR CONVENIR A TOUTES LES BOURSES**

**Seul Agent  
à  
Saint-Jérôme**



**Seul Agent  
à  
Saint-Jérôme**

Une modiste de grande renommée est en charge du département des modes.

Importation directe de chapeaux garnis et articles de modes.

**LE DEPARTEMENT DE MERCERIES EST AU COMPLET.**

**L'Homme admire  
la Femme  
Bien Habillée !**

Toutes les femmes  
bien habillées portent

**Les Etoffes à Robes**

*Priestley*

Le nom est frappé toutes  
les 5 verges

Pas d'autre véritable.

Tweeds à Habillements et Har-  
des Faites dans les derniers goûts et  
aux plus bas prix.

Chapeaux et Chaussures de tou-  
tes sortes.

Nos. 193, 197, 199 et 201, **RUE LABELLE,**

En face de la rue Ste-Julie.

**ST-JEROME.**

**Votre Vieux  
Waterproof**

est Démodé !

Achetez un Manteau de Pluie

Fait en

*"Craquellette"*

*"Priestley"*

Élégant par

le Soleil ou la Tempête.

## A Saint-Jérôme

—M. Samuel Filion notre concitoyen vient d'acquérir l'hôtel Lusignan, à St-Sophie.

Nous souhaitons à notre excellent ami tout le succès possible dans son nouveau commerce.

—L'on nous apprend que Madame Amable Desjardins de la paroisse de St-Janvier vient de donner le jour à trois nouveaux-nés, deux garçons et une fille.

—M. le Docteur Wilfrid Grignon conférencier agricole était à Saint-Jérôme mercredi dernier.

—L'hon. J. B. B. Prévost, de retour d'une excursion au Témiscamingué, a passé la journée du 9 août à St-Jérôme.

—M. Wilfrid Charette qui tient une salle de *pool* près du Palais de Justice doit nous quitter pour aller s'établir à la Côte des Neiges.

—Les Messieurs Rolland ont obtenu de la Compagnie du Chemin de fer Canadien du Pacifique un embranchement allant jusqu'à leur manufacture. Les travaux sont déjà commencés, le nouvel embranchement mesurera dix-huit à vingt arpents.

—Les travaux du parc sont terminés. C'est une amélioration importante pour St-Jérôme. Les plate-bandes se couvriront bientôt de pelouse et à l'automne l'on plantera des arbres d'ornement.

M. I. C. L. de Martigny, avocat, est de retour de Boston où il a assisté en qualité de délégué de la province de Québec, à une grande convention de l'Ordre des Forestiers Catholiques.

—M. Bruno Beaulieu est à terminer le trottoir en face de ses propriétés. Ce trottoir sera en asphalte et à coup sûr sera le plus beau de la ville.

—Nous attachons beaucoup d'importance à ces travaux car réellement dans certaines parties de notre ville, les trottoirs sont de véritables casse-cou.

—Le professeur Herman a donné lundi dernier, dans la salle du marché une jolie représentation d'escamotage de prestidigitation et d'auto-suggestion.

—Nous apprenons que M. Jean-Baptiste Lacroix, cultivateur bien connu de St-Janvier, est décédé presque subitement. Ses funérailles ont eu lieu aujourd'hui. Un grand nombre de ses concitoyens et d'étrangers l'ont conduit à sa dernière demeure.

—Madame veuve Léandre Letang de Saint-Jérôme est morte, jeudi soir le 10 août courant, à l'âge de 68 ans.

### OU ALLER ?

A L'HÔTEL BEAULIEU. — Toujours en mains les célèbres bières importées *Pilsner, Kumbacker, Budweiser et Schlitz*. Essayez les cigares Earl Grey et Alpha.

### UN TRESOR

—Si vous toussiez prenez du BEAUME RHUMAL il guérit quand les autres remèdes n'apportent aucun soulagement. C'est un vrai trésor pour ceux qui l'emploient. En vente partout.

# CIGARETTES



# SWEET CAPORAL

fumées  
universellement

FATIGUE, LASSITUDE,  
MAL DE TÊTE

Signes de danger de maladie de  
printemps.

Seulement le robuste peut maintenir sa santé et sa vigueur s'il est privé des influences ravissantes de l'air frais et du soleil. Les hivers canadiens sont si rigoureux que nombre sont forcés de cesser le travail en plein air. Il en résulte que le corps et l'esprit deviennent moins actifs, la vigueur diminue, le sommeil ne donne plus de repos et le cerveau se fatigue.

Une fatigue croissante devient bientôt un épuisement.

Ces symptômes de maladie éminente annoncent du danger. Il faut combattre le manque de forces physiques et intellectuelles.

Il faut commencer une reconstruction sans retard à l'aide de Ferrozone qui stimule promptement toutes les actions du corps et restaure la perte d'énergie et de vigueur.

Le pouvoir de Ferrozone se trouve dans son habileté à fortifier et purifier le sang; à nourrir les organes affaiblis avec une nourriture bien digérée et assimilée; à renforcer les nerfs et éliminer les poisons débilants.

Votre appétit reviendra et vous aurez une belle complexion. Mal de tête et fatigue seront remplacés par une réserve de vitalité, diminuant tout danger de pneumonie, humeur et autres maladies communes en cette maison.

Le roi des toniques c'est Ferrozone. Il donne la santé et conserve la santé. Il n'a pas d'égal et c'est le remède le meilleur et qui se vend le mieux.

Tel est le résultat de vrai mérite et de guérisons durables.

Ferrozone guérit les désordres d'estomac, de foie, de rognons, et de vessie, nervosisme, rhumatisme, désordres des femmes et coûte 50 cts la boîte chez tous les marchands où par la malle en s'adressant à The Ferrozone Company, Kingston Ont., Ferrozone assure la santé.

En vente à la PHARMACIE GILBERT, 150 Rue St-Georges, St-Jérôme.

LA CAISSE D'ECONOMIE DES  
CANTONS DU NORD

Voir annonce sur une autre page.

## L'AGE CRITIQUE

Quand le commun de la vigueur est atteint—le pouvoir de la nature redescend, la vitalité diminue, le pouvoir récupérateur est amoindri, l'endurance s'envole. Arrêtez le progrès de la décrépitude tonifiez les centres nerveux affaiblis, donnez de la vigueur au cerveau fatigué, préparez-vous pour la crise. On trouve dans le ferrozone un moyen de puissance remarquable, un renouvellement de la vigueur qui s'affaïse. Il illumine tout l'être et lui imprime un sentiment de force et de puissance. Par l'usage Ferrozone la vieillesse est retardé de vingt ans. Ferrozone donne force vigueur endurance puissance. Votre droguiste en vend. Achetez-en une boîte aujourd'hui.

## Hotel du Nord

Mme J. POULIN

ST-JEROME, P. Q.



Cet hôtel situé dans la partie Nord de St-Jérôme sera comme par le passé toujours à la disposition des voyageurs.

Nous n'avons pas besoin de faire d'éloges de la table qui est bien connue comme étant une des mieux servies que l'on puisse désirer.

Prix Modérés.

TEL. BELL EST 2159 Entrée Privée 2154 St-Laurent.

## RESTAURANT SHAMROCK

No. 2134 rue St-Laurent

Près du C. P. R. MILE-END.

J. Alex. Shinnick, Prop.

Alliance Nationale C. O. F. Ancienne Place Pharmacie Gilbert

## R. TREMBLAY

MARCHAND-TAILLEUR

ASSORTIMENT DE Tweeds les plus nouveaux, Chapeaux et Fourrures, Ouvrage Garanti. 150 RUE ST-GEORGES, St-Jérôme, P. Q. 27-5-05 14

## P.B. GOODMAN

ECURIE DE LOUAGE  
55 STE-ANNE

En face de l'hôtel Beaulieu.

St-Jérôme, P. Q.

VOITURES LÉGÈRES, CHEVAUX, PONIE,  
à la disposition du public.

— AUSSI —

Une Automobile

Pouvant porter 4 personnes.

BUREAU : 110 St-Georges. ENTREPOT : 112 St-Georges

## C. A. Lorrain

Seul représentant des célèbres Machines à coudre

NEW-WILLIAMS

Pour les comités de

TERREBONNE et LABELLE

ON DEMANDE DES AGENTS

AGENT-GÉNÉRAL

The Matthew Moody & Sons Co. Ltd.

SAINT-JEROME, P. Q.

Accessoires et Aiguilles de tous genres. Machines à Coudre, Réparages, etc.

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

## FÊTE DE LA CONFÉDÉRATION

PRIX RÉDUITS POUR

QUÉBEC. 84.00 NIENHROOKE. 82.25  
OTTAWA. 83.50 TORONTO. 810.00  
HAMILTON. 810.65 LONDON. 812.96

et pour tous les autres endroits  
du Canada et retour au prix d'un

**BILLET SIMPLE** DE PREMIÈRE  
CLASSE

Départ : 30 juin et 1er, 2 et 3 juillet

Limite de retour : 4 juillet 1905

## "INTERNATIONAL LIMITED"

Départ de la gare Bonaventure, tous les jours à 9 a.m., arrive à Toronto à 4.30 p.m. Hamilton 5.30 p.m. Niagara Falls, Ont. 9.55 p.m. Buffalo 11.15 p.m. London 7.40 p.m. Détroit 9.45 p.m. et Chicago à 7.42 a.m.

EXCELLENT SERVICE DE CHAR  
BUFFET SUR LE TRAIN CI-DESSUS MENTIONNÉ.

Bureau des billets de la Ville, 137 rue St-Jacques. Téléphone Main 460 et 461, ou à la gare Bonaventure.

Pour acheter vos billets et retirer votre place dans les chais-dortoirs adressez-vous à

J. M. DORION, Agent G. T. R.,

Lachute ou St-Philippe.

Dr E. N. FOURNIER

Saint-Jérôme.

— LE —

## PACIFIQUE CANADIEN EXCURSION

(Seconde Classe)

AU MANITOBA ET ASSINIBOINE

— POUR —

MOISSONNEURS

\$12.00

Partant de toutes stations dans la Province de Québec.  
VENDREDI 8 SEPTEMBRE 1905

Des billets de seconde, pour Winnipeg, aller seulement, seront vendus, avec lesquels un certificat sera remis à l'acheteur lui permettant de prolonger son voyage le ou avant le 15 septembre 1905, jusqu'à certaines stations dans le Manitoba et l'Assiniboine entre autres, Moosejaw, Estevan, Shelby, Lipton, Prince Albert, etc., gratuitement, et pourra que l'acheteur travaille aux récoltes pendant trente jours, et s'il produit un certificat du fermier à cet effet, un billet lui sera vendu, pour retourner, pour 28.00 pourvu que le retour s'accomplisse avant le 30 novembre 1905.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents de la Compagnie du Pacifique Canadien.

TÉLÉPHONE No. 55

BOITE DE POSTE 152

## J. E. PARENT

Notaire, Commissaire, Etc.,

ST-JEROME, P. Q.

Argent à prêter, à 5 et 6 p. c. sur Polices d'assurance de vie et sur propriété. Achats de paiements et de créances de toutes sortes. Prêts aux corporations. Achats et ventes de propriétés.

M. PARENT représente diverses compagnies d'assurances sur la vie et contre le feu.

LA OTTAWA FIRE INS. Co., LA CANADA FEU, LA LONDON FIRE INS. Co., THE EQUITY FIRE INS. Co., ETC.

Voulez-vous être bien payés en cas de feu et en cas de mort? Assurez-vous à l'une de ces compagnies par l'entremise du Notaire Parent qui vous charge de 15 à 20 p. c. meilleur marché que les compagnies combinées.

## La Librairie St-Jérôme

ÉDIFICE PARENT — PRÈS DU MARCHÉ  
ST-JÉRÔME

Sans contredit la meilleure librairie de Saint-Jérôme. On y trouve tout ce qu'il y a de mieux dans sa ligne de commerce.

Livres d'Ecoles, Livres de Piété ordinaires et de luxe, Papeterie, Cartes à Jouer, en gros et en détail, Rideaux (blinds), à partir de 25 cts à \$2.50, Supports nouveaux pour portières, Pôles et leurs Ornaments, Papier Vert et autre à double couleur, Tapisserie à bon marché pour faire place aux achats d'automne.

Grands et petits Miroirs à prix réduits.

Bel assortiment de Montres, Chaines et Joux de Mariage et autres Bijoux de valeur.

18-7-01-14

LA NATION est publiée par La Cie. d'Imprimerie de Saint-Jérôme, qui en est propriétaire-éditeur, et est imprimée par J.-H.-A. Labelle, imprimeur, à Saint-Jérôme P. Q.